

PAROLE DELLA CANZONE*

Booklet

Libretto che, inserito nella custodia, accompagna i CD e che contiene (spesso) i testi delle canzoni, fotografie, i *credits* (nomi dei musicisti, degli autori, del produttore, dei collaboratori ecc.) e altro materiale sull'album e sul cantante (1995, Zingarelli).

Cantautore

Chi interpreta canzoni da lui stesso composte, nelle parole e/o nella musica (1960, Sabatini Coletti; GRADIT; Devoto-Oli; 1961, Zingarelli). Crasi di *cantante e autore*, è voce di larghissima diffusione (anche fuori d'Italia, spec. in area tedesca, da metà degli anni Ottanta; un probabile prestito è lo sp. e cat. *cantautor*) e produttività (sul suo modello, *cantattore*, per Domenico Modugno e altri; *cantascrittore*, per i sempre più numerosi cantanti autori anche di romanzi, come, tra gli altri, Roberto Vecchioni e Francesco Guccini, 2000, Adamo-Della Valle); der. *cantautorale* (1985, Zingarelli), *cantautorile* (2004, Adamo-Della Valle), *cantautorato* "movimento dei cantautori" (non attestato nei vocc.). L'onomaturgia della parola è controversa; alcuni la attribuiscono alla cantante Maria Monti, altri ai produttori musicali della RCA Ennio Melis e Vincenzo Micocci per il lancio del cantante Gianni Meccia nel 1959. La prima attestazione, anziché ad una recensione operistica di Eugenio Montale nel «Corriere della Sera» 1960 (GDLI), dove il termine era usato in senso dispregiativo, dovrebbe risalire ad un articolo della rivista musicale *Il Musicchiere* (nata da una costola della nota trasmissione televisiva omonima condotta dall'attore romano Mario Riva, 1957-1960) del 27 settembre 1960. Al di là della definizione tecnica, che riassume in sé i ruoli di autore della musica, delle parole e di interprete (ma con precedenti anteriori agli anni Sessanta, come Armando Gil e il gruppo torinese di Cantacronache), il concetto di *cantautore* si è esteso più recentemente a chi è particolarmente attento ai valori formali del testo, per cui alcuni critici musicali (Jachìa) preferiscono parlare di *canzone d'autore*.

Concept Album

Album musicale a tema o che sviluppa una storia (1985 ca., Zingarelli; Devoto-Oli; 1987, GRADIT). Anche in it., *album concettuale*. Il primo esempio di *concept album* italiano è probabilmente *Non al denaro non all'amore né al cielo* (1971) di Fabrizio De André, ispirato *all'Antologia di Spoon River* di Edgar Lee Masters, seguito, nell'ambito del *pop*, da *Questo piccolo grande amore* (1972) di Claudio Baglioni. Gli album concettuali hanno conosciuto molta fortuna negli anni Settanta e Ottanta. Allo stesso De André si deve il primo *concept album* in dialetto (genovese), *Crêuza de mã* (1984).

* Si commentano qui principalmente i termini più significativi o non ancora entrati nell'uso comune utilizzati nel saggio introduttivo e nelle schede che precedono i testi antologizzati.

Cover

Nuova interpretazione di un brano musicale famoso non eseguito dall'interprete originale (1954, Zingarelli; 1973, Sabatini Coletti; 1992, Devoto-Oli; GRADIT). Dall'ingl. *cover* [*version*], propr. "versione di copertina".

Frontman

Portavoce di un gruppo musicale, di cui è spesso il cantante (vocalist) o l'esponente più noto (1987, Zingarelli). Dall'ingl., propr. "uomo frontale".

Hit-Parade

Classifica delle canzoni di maggior successo di vendita in un dato periodo di tempo (da cui, ogni classifica di successi) (1958, Zingarelli). Dall'ingl. *hit* "colpo, successo" e *parade* "sfilata". *Hit-Parade* era il titolo di un programma americano della fine degli anni Sessanta – inizio dei Settanta. In Gran Bretagna però la classifica delle canzoni più vendute si chiama *Top Ten*, anch'essa dal nome di una nota trasmissione radiotelevisiva, o *Charts*. Il successo del termine *Hit Parade* in Italia si deve alla trasmissione radiofonica omonima (1967-1976) condotta da Lelio Luttazzi e successivamente da Giancarlo Guardabassi.

Mandolino

Nella canzone di primo Novecento, il *mandolino* (non attestato in questa accezione dai vocc.) era lo spartito, composto generalmente di quattro facciate di grande formato, con una copertina a colori di buona qualità grafica, contenente il testo e la partitura musicale di una singola canzone e i dati tipografici dell'editore musicale. Era una evoluzione del *foglio volante* cui erano affidati i testi delle canzoni popolari di fine Ottocento.

Mascherina

La partitura musicale (anche *mascherina musicale*) (non attestata in questa accezione dai vocc.) cui si devono adattare le parole della canzone, e le cui regole e misure determinano (e determinavano ancor più nella canzone *ancien régime* del passato) le caratteristiche linguistiche e metriche del testo canzonettistico.

Musicarello

Genere di film musicali italiani, in voga soprattutto negli anni Sessanta e Settanta (1992, Zingarelli; 1999, Devoto-Oli; GRADIT; Frittella) interpretati da cantanti famosi, il cui titolo spesso riproduceva quello di una canzone, anche con scopi promozionali (se si escludono alcuni esempi di film interpretati da cantanti melodici, come Claudio Villa, il primo *musicarello* italiano è forse *I ragazzi del juke-box* di Lucio Fulci, 1959; ma il caso più noto è quello di Gianni Morandi, con la trilogia *In ginocchio da te*, *Non son degno di te*, *Se non avessi più te* di Ettore M. Fizzarotti, 1964-1965; Nino D'Angelo ha recentemente rinverdito il genere in chiave neomelodica e regionale). Corrispettivo cinematografico della [*canzone*] *sceneggiata* del teatro popolare napoletano, oggi il genere è stato parzialmente rivalutato dalla critica cinematografica.

Paroliere

Autore dei testi di una canzone (o anche di una commedia musicale), contrapposto al raro *musicchiere* (1928, Zingarelli; GRADIT; 1958, Sabatini Coletti), probab. dal fr. *parolier* (1823), con particolare riferimento a chi adatta le parole ad una musica già composta, con sfumatura di modestia rispetto ad un poeta autonomo.

Pop

Genere musicale che, per i suoi contenuti sociologici, culturali e di costume, trova una diffusione di massa, tra i giovani ma non solo (1964, Zingarelli). Dall'inglese *pop[ular] music* "musica popolare, di massa", sull'esempio di *pop art*, movimento artistico americano degli anni Sessanta, con *pop [music]* oggi si intende "musica commerciale, di largo consumo", contrapposta non solo alla musica "colta", ma anche al genere qualitativamente più alto della canzone d'autore.

Rap

Genere musicale nato negli USA negli anni Settanta-Ottanta, caratterizzato dal ritmo fortemente sincopato sul quale la voce scandisce una filastrocca cantilenante, spesso senza supporto strumentale (1981, Zingarelli). Dall'ingl., voce onomatopeica. Deriv. *rapper* "cantante rap" e l'italianizzazione *rappare* "cantare rap". Per le parole del *rap*, v. il "glossarietto rap" in Scholz 2004, pp. 164-166.

Refrain

Ripetizione di una sequenza musicale identica tra un periodo e l'altro di una composizione, "ritornello" (1905, Sabatini Coletti; Zingarelli, GRADIT), probab. dal fr. *refrain* (da RIFRANGERE, perché interrompe il corso della melodia). È la porzione più nota ed orecchiabile di una canzone.

Fonti: G. Adamo, V. Della Valle, *Neologismi. Parole nuove dai giornali*, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2008; T. De Mauro, *Grande Dizionario Italiano dell'Uso*, Torino, UTET - Paravia, 8 voll., 2000-2007 (= GRADIT); G. Devoto, G. Oli, *Il Devoto-Oli. Vocabolario della lingua italiana 2012*. A cura di L. Serianni e M. Trifone, Firenze, Le Monnier, 2011; L. Frittella, *Le parole dello spettacolo. Dizionario di cinema, teatro, radio e televisione*, Torino, Lindau, 2005; *Grande Dizionario della Lingua Italiana*. Fondato da S. Battaglia. Diretto da G. Bàrberi Squarotti, Torino, UTET, 21+3 voll., 1960-2002; 2004; 2009 (= GDLI); F. Sabatini, V. Coletti, *Il Sabatini Coletti. Dizionario della lingua italiana 2008*, Milano, Rizzoli-Larousse, 2007; N. Zingarelli, *Lo Zingarelli 2012. Vocabolario della lingua italiana*, Bologna, Zanichelli, 2011. [Si ringraziano Manuela Manfredini per il suo aiuto lessicografico e Cristiano Broccias per l'indicazione delle risorse lessicografiche *on line* relative all'inglese e all'angloamericano].

[Lorenzo Coveri]